

## Herstellerinformationen

ceramic japan Seto-shi 60-4, 480-1218 Nakashinano-cho Aichi Japan -  
www.ceramic-japan.co.jp /

## Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg oryoki.de / support@oryoki.de

## Produktsicherheitshinweis

### Handhabungshinweise

1. Verwendung: Dieses Teegeschirr, bestehend aus Teekannen und Teebechern, ist für den täglichen Gebrauch zum stilvollen Servieren von Tee geeignet. Porzellan verleiht dem Teegeschirr eine elegante Note, während glasiertes Steingut eine rustikalere Anmutung bietet. Bitte reinigen Sie das Geschirr vor dem ersten Gebrauch gründlich.
2. Reinigung: Für eine längere Lebensdauer empfehlen wir, Teekannen und Teebecher aus Porzellan und glasiertem Steingut von Hand mit einem weichen Schwamm und mildem Reinigungsmittel zu waschen. Scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel sollten vermieden werden, da sie die Oberflächen beschädigen können.
3. Spülmaschinenfestigkeit: Einige Stücke des Teegeschirrs sind spülmaschineneeignet. Überprüfen Sie die spezifischen Angaben in unserem Shop und verwenden Sie bei spülmaschinenfesten Stücken ein Schonprogramm, um den Glanz der Glasur zu bewahren und Oberflächenschäden zu vermeiden.

### Warnhinweise

1. Zerbrechlichkeit: Sowohl Porzellan als auch glasiertes Steingut sind bei unsachgemäßer Handhabung zerbrechlich. Vermeiden Sie starke Stöße und plötzliche Temperaturwechsel, um Risse oder Brüche zu verhindern.
2. Mikrowelleneeignet: Einige Porzellanstücke des Teegeschirrs sind mikrowelleneeignet, während dies für glasiertes Steingut je nach Art der Glasur nicht immer zutrifft. Überprüfen Sie die Angaben in unserem Shop und verwenden Sie nur unbeschädigte Stücke in der Mikrowelle, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
3. Kinder: Halten Sie zerbrechliches Teegeschirr von kleinen Kindern fern, um Verletzungen und Brüche zu vermeiden.

## **Sicherheitshinweise**

1. Temperaturschocks: Setzen Sie das Teegeschirr keinen extremen Temperaturwechseln aus, da dies zu Spannungsrissen führen kann. Insbesondere glasiertes Steingut reagiert empfindlich auf Temperaturschwankungen.
  2. Regelmäßige Inspektion: Untersuchen Sie die Teekannen und Teebecher regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen. Verwenden Sie beschädigte Teile nicht weiter, um Verletzungsgefahren zu minimieren.
  3. Lagerung: Lagern Sie das Teegeschirr an einem sicheren Ort, um Herunterfallen und Beschädigungen zu vermeiden. Stapeln Sie es vorsichtig, um Kratzer auf der Glasur zu verhindern.
- 

## **English**

### **Product Safety Notice**

#### **Handling Instructions**

1. Use: This tea set, consisting of teapots and tea cups, is suitable for daily use for stylish tea serving. Porcelain gives the tea set an elegant touch, while glazed stoneware offers a more rustic appearance. Please clean the dishes thoroughly before first use.
2. Cleaning: For longer durability, we recommend washing porcelain and glazed stoneware teapots and tea cups by hand with a soft sponge and mild detergent. Avoid using sharp or abrasive cleaning agents as they can damage the surfaces.
3. Dishwasher Safety: Some pieces of the tea set are dishwasher safe. Check the specific details in our shop and use a gentle cycle for dishwasher-safe pieces to preserve the glaze's shine and prevent surface damage.

#### **Warning Notices**

1. Fragility: Both porcelain and glazed stoneware are fragile and can break with improper handling. Avoid strong impacts and sudden temperature changes to prevent cracks or breaks.
2. Microwave Safe: Some porcelain pieces of the tea set are microwave safe, while this may not always apply to glazed stoneware depending on the type of glaze. Check the details in our shop and only use undamaged pieces in the microwave to avoid safety risks.
3. Children: Keep fragile tea sets away from young children to prevent injuries and breakages.

## Safety Instructions

1. Temperature Shocks: Do not expose the tea set to extreme temperature changes as this can lead to stress cracks. Glazed stoneware, in particular, is sensitive to temperature fluctuations.
2. Regular Inspection: Inspect the teapots and tea cups regularly for cracks or chipping. Do not continue using damaged parts to minimize the risk of injuries.
3. Storage: Store the tea set in a secure place to avoid falling and damage. Stack it carefully to prevent scratches on the glaze.

## Français

### Avis de sécurité des produits

#### Instructions de manipulation

1. Utilisation : Ce service à thé, composé de théières et de tasses à thé, est adapté à un usage quotidien pour servir le thé avec élégance. La porcelaine donne au service à thé une touche élégante, tandis que la faïence émaillée offre un aspect plus rustique. Veuillez nettoyer la vaisselle soigneusement avant la première utilisation.
2. Nettoyage : Pour une durée de vie prolongée, nous recommandons de laver à la main les théières et les tasses à thé en porcelaine et en faïence émaillée avec une éponge douce et un détergent doux. Évitez les détergents abrasifs ou corrosifs, car ils pourraient endommager les surfaces.
3. Résistance au lave-vaisselle : Certains éléments du service à thé peuvent être lavés au lave-vaisselle. Vérifiez les informations spécifiques dans notre boutique et utilisez un programme délicat pour les pièces adaptées au lave-vaisselle afin de préserver l'éclat de l'émail et éviter les dommages de surface.

#### Avertissements

1. Fragilité : Tant la porcelaine que la faïence émaillée sont fragiles en cas de manipulation incorrecte. Évitez les chocs violents et les changements brusques de température pour éviter les fissures ou les cassures.
2. Adapté au micro-ondes : Certaines pièces en porcelaine du service à thé sont adaptées au micro-ondes, tandis que ce n'est pas toujours le cas pour la faïence émaillée en fonction du type de glaçure. Vérifiez les informations dans notre boutique et n'utilisez que les pièces non endommagées au micro-ondes pour éviter les risques de sécurité.
3. Enfants : Gardez la vaisselle à thé fragile hors de la portée des jeunes enfants pour éviter les blessures et les cassures.

## Consignes de sécurité

1. Chocs thermiques : N'exposez pas le service à thé à des changements de température extrêmes, car cela pourrait entraîner des fissures de tension. En particulier, la faïence émaillée réagit sensiblement aux variations de température.
2. Inspection régulière : Vérifiez régulièrement les théières et les tasses à thé pour détecter les fissures ou les éclats. N'utilisez pas les pièces endommagées pour minimiser les risques de blessures.
3. Stockage : Rangez le service à thé dans un endroit sûr pour éviter les chutes et les dommages. Empilez-le avec précaution pour éviter les rayures sur l'émail.

## Nederlands

### Productveiligheidsinstructies

#### Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Dit theeservies, bestaande uit theepotten en theekopjes, is geschikt voor dagelijks gebruik om thee op een stijlvolle manier te serveren. Porselein geeft het theeservies een elegante uitstraling, terwijl geglazuurd aardewerk een meer rustieke uitstraling biedt. Reinig het servies grondig voor het eerste gebruik.
2. Reiniging: Voor een langere levensduur raden we aan om theepotten en theekopjes van porselein en geglazuurd aardewerk met de hand te wassen met een zachte spons en mild reinigingsmiddel. Scherpe of schurende reinigingsmiddelen moeten worden vermeden, omdat ze de oppervlakken kunnen beschadigen.
3. Vaatwasserbestendigheid: Sommige stukken van het theeservies zijn vaatwasmachinebestendig. Controleer de specifieke informatie in onze winkel en gebruik bij vaatwasserbestendige stukken een mild programma om de glans van het glazuur te behouden en oppervlaktebeschadigingen te voorkomen.

#### Waarschuwingen

1. Breekbaarheid: Zowel porselein als geglazuurd aardewerk zijn breekbaar bij onjuist gebruik. Vermijd harde stoten en plotselinge temperatuurwisselingen om barsten of breuken te voorkomen.
2. Magnetronbestendig: Sommige porseleinstukken van het theeservies zijn geschikt voor de magnetron, terwijl dit voor geglazuurd aardewerk afhankelijk is van het type glazuur. Controleer de informatie in onze winkel en gebruik alleen onbeschadigde stukken in de magnetron om veiligheidsrisico's te vermijden.
3. Kinderen: Houd breekbaar theeservies uit de buurt van kleine kinderen om verwondingen en breuken te voorkomen.

## **Veiligheidsinstructies**

1. Temperatuurschokken: Stel het theeservies niet bloot aan extreme temperatuurwisselingen, omdat dit spanningsscheuren kan veroorzaken. Vooral geglazuurd aardewerk reageert gevoelig op temperatuurschommelingen.
2. Regelmatige inspectie: Controleer de theepotten en theekopjes regelmatig op barsten of afsplinteringen. Gebruik beschadigde onderdelen niet verder om het risico op letsel te minimaliseren.
3. Opslag: Bewaar het theeservies op een veilige plaats om vallen en beschadigingen te voorkomen. Stapel het voorzichtig om krassen op het glazuur te voorkomen.

## **Italiano**

### **Avviso sulla sicurezza del prodotto**

#### **Istruzioni per l'uso**

1. Utilizzo: Questo servizio da tè, composto da teiere e tazze da tè, è adatto per un uso quotidiano per servire il tè in modo elegante. Il porcellana conferisce al servizio da tè un tocco di eleganza, mentre la terraglia smaltata offre un aspetto più rustico. Si prega di pulire accuratamente la stoviglia prima del primo utilizzo.
2. Pulizia: Per una maggiore durata, si consiglia di lavare a mano le teiere e le tazze da tè in porcellana e terraglia smaltata con una spugna morbida e un detergente delicato. Evitare detersivi abrasivi o corrosivi, in quanto potrebbero danneggiare le superfici.
3. Lavastoviglie: Alcuni pezzi del servizio da tè sono adatti alla lavastoviglie. Verificare le specifiche nel nostro negozio e utilizzare un programma delicato per i pezzi lavabili in lavastoviglie, al fine di preservare il brillantezza dello smalto e evitare danni alla superficie.

#### **Avvertenze**

1. Fragilità: Sia la porcellana che la terraglia smaltata sono fragili in caso di maneggiamento improprio. Evitare forti urti e cambiamenti improvvisi di temperatura per prevenire crepe o rotture.
2. Adatto al microonde: Alcuni pezzi in porcellana del servizio da tè sono adatti al microonde, mentre questo non è sempre vero per la terraglia smaltata a seconda del tipo di smalto. Verificare le informazioni nel nostro negozio e utilizzare solo pezzi integri nel microonde per evitare rischi per la sicurezza.
3. Bambini: Tenere il servizio da tè fragile lontano dai bambini piccoli per evitare lesioni e rotture.

## Avvertenze di sicurezza

1. Shock termico: Evitare di esporre il servizio da tè a cambiamenti di temperatura estremi, poiché ciò potrebbe causare crepe da stress. In particolare, la terraglia smaltata reagisce sensibilmente alle variazioni di temperatura.
2. Ispezione regolare: Ispezionare regolarmente le teiere e le tazze da tè per crepe o scheggiature. Non utilizzare pezzi danneggiati per ridurre al minimo i rischi di lesioni.
3. Conservazione: Conservare il servizio da tè in un luogo sicuro per evitare cadute e danni. Impilare con cura per evitare graffi sullo smalto.

## Português

### Aviso de segurança do produto

#### Instruções de manuseio

1. Utilização: Este conjunto de chá, composto por bules e xícaras de chá, é adequado para uso diário para servir chá com estilo. A porcelana confere ao conjunto de chá um toque elegante, enquanto a cerâmica esmaltada oferece uma aparência mais rústica. Por favor, limpe o conjunto antes do primeiro uso de forma minuciosa.
2. Limpeza: Para uma vida útil mais longa, recomendamos lavar os bules e xícaras de chá de porcelana e cerâmica esmaltada à mão com uma esponja macia e detergente suave. Evite o uso de produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar as superfícies.
3. Resistência à máquina de lavar louça: Algumas peças do conjunto de chá são adequadas para máquina de lavar louça. Verifique as especificações em nossa loja e utilize um programa suave para preservar o brilho do esmalte e evitar danos na superfície.

#### Avisos

1. Fragilidade: Tanto a porcelana quanto a cerâmica esmaltada são frágeis e podem quebrar com manuseio inadequado. Evite impactos fortes e mudanças bruscas de temperatura para evitar rachaduras ou quebras.
2. Adequado para micro-ondas: Algumas peças de porcelana do conjunto de chá são adequadas para micro-ondas, enquanto isso pode não ser sempre verdade para a cerâmica esmaltada, dependendo do tipo de esmalte. Verifique as informações em nossa loja e utilize apenas peças não danificadas no micro-ondas para evitar riscos de segurança.
3. Crianças: Mantenha o conjunto de chá frágil longe de crianças pequenas para evitar lesões e quebras.

## Instruções de segurança

1. Choques de temperatura: Evite expor o conjunto de chá a mudanças extremas de temperatura, pois isso pode causar rachaduras de tensão. Especialmente a cerâmica esmaltada é sensível a variações de temperatura.
2. Inspeção regular: Verifique regularmente os bules e xícaras de chá em busca de rachaduras ou lascas. Não continue usando peças danificadas para minimizar os riscos de lesões.
3. Armazenamento: Guarde o conjunto de chá em um local seguro para evitar quedas e danos. Empilhe-o com cuidado para evitar arranhões no esmalte.

## Lëtzebuergesch

## Produktsécherheets-Hinweis

### Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Dëst Teegeschirr, dat aus Teekannen an Teeschalen besteet, ass fir de tägliche Gebrauch fir de stylische Servéieren vun Tee gemaach. Porzellan gëtt dem Teegeschirr eng elegant Not, während glazéiert Steingut en méi rustikalen Ubléck bitt. Bidde maacht d’Geschirr virum éischten Gebrauch grëndlech sauber.
2. Réngung: Fir eng laang Liewensdauer ze garantéieren, empfehlen mir, Teekannen an Teeschalen aus Porzellan an glazéiertem Steingut mat engem douce Schwamm an engem milden Réngungsmëttel ze wäschen. Scharf oder scheierend Réngungsmëttel sollt vermeiden ginn, well se d’Oberflächen beschuedegen kënnen.
3. Spülmaschinnefestegkeet: Eng puer Stécker vum Teegeschirr sinn spülmaschinnefest. Iwwerpréift déi spezifischen Angewiesenheeten an eisem Shop an benotzt fir spülmaschinnefest Stécker e Schongang, fir den Glanz vun der Glasur ze erhalen an Oberflächeschueden ze vermeiden.

### Warnhinweiser

1. Zerbrechlechkeet: Souwuel Porzellan als och glazéiert Steingut sinn bei onkorrekter Handhabung zerbrechlech. Vermeidt staark Stéiss an plätzlech Temperaturwiessel, fir Rësser oder Bréch ze verhënneren.
2. Mikrowellengeeegent: Eng puer Porzellanstécker vum Teegeschirr sinn mikrowellengeeegent, während dëst fir glazéiert Steingut ofhängeg vun der Art vun der Glasur net ëmmer zitt. Iwwerpréift déi Angewiesenheeten an eisem Shop an benotzt nëmmen onbeschuedegte Stécker an der Mikrowell, fir Sécherheetsrisiken ze vermeiden.
3. Kanner: Hält zerbrechlecht Teegeschirr vun klengen Kanner ewech, fir Verletzungen an Bréch ze vermeiden.

## Sécherheets-Hinweiser

1. Temperaturschouck: Setzt d'Teegeschirr keng extrem Temperaturwiessel aus, well dëst zu Spannungsrësser féiere kann. Insbesonnesch glazéiert Steingut reagéiert sensibel op Temperaturschwankungen.
2. Regulär Inspektioun: Ënnersicht d'Teekannen an Teeschalen regelméisseg op Rësser oder Ofsplëtterungen. Benotzt beschuedegte Deeler net weider, fir d'Gefor vun Verletzungen ze minimaliséieren.
3. Lagerung: Lagert d'Teegeschirr op engem sécheren Plaz, fir Hierofall an Beschuedegungen ze vermeiden. Stapelt et virsichtig, fir Kratzer op der Glasur ze verhënneren.

## Suomalainen

### Tuoteturvallisuusohje

#### Käyttöohjeet

1. Käyttö: Tämä teekalusto, johon kuuluu teepannuja ja teemukeja, on tarkoitettu päivittäiseen käyttöön teen tyylikkääseen tarjoiluun. Posliini antaa teekalustolle elegantin ilmeen, kun taas lasitettu kivitavara tarjoaa rustiikkisemmän ulkonäön. Puhdista astiat huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Puhdistus: Pidempää käyttöikää varten suosittelemme pesemään posliini- ja lasitetut kivitavarateepannut ja -mukit käsin pehmeällä sienellä ja miedolla pesuaineella. Vältä teräviä tai hankaavia pesuaineita, koska ne voivat vahingoittaa pintoja.
3. Konepesun kestävyys: Osa teekaluston osista kestää konepesua. Tarkista tarkemmat tiedot verkkokaupastamme ja käytä konepesunkestäville osille hellävaraista ohjelmaa säilyttääksesi lasitteen kiillon ja välttääksesi pinnan vaurioitumisen.

#### Varoitukset

1. Hauraus: Sekä posliini että lasitettu kivitavara ovat hauraita epäasianmukaisessa käsittelyssä. Vältä voimakkaita iskuja ja äkillisiä lämpötilanvaihteluita halkeamien tai murtumien välttämiseksi.
2. Mikroaaltouuni: Osa teekaluston posliiniosista sopii mikroaaltouuniin, kun taas lasitetun kivitavaran kohdalla tämä ei aina päde riippuen lasitteen tyypistä. Tarkista tiedot verkkokaupastamme ja käytä vain ehjiä osia mikroaaltouunissa turvallisuusriskien välttämiseksi.
3. Lapset: Pidä hauras teekalusto poissa pienten lasten ulottuvilta välttääksesi vammoja ja murtumia.



## Turvallisuusohjeet

1. Lämpöshokit: Älä altista teekalustoa äärimmäisille lämpötilanvaihteluille, koska se voi johtaa jännitysmurtumiin. Erityisesti lasitettu kivitavara reagoi herkästi lämpötilan vaihteluihin.
2. Säännöllinen tarkastus: Tarkista teepannut ja -mukit säännöllisesti halkeamien tai lohkeamien varalta. Älä käytä vaurioituneita osia jatkossa vammojen välttämiseksi.
3. Säilytys: Säilytä teekalusto turvallisessa paikassa välttääksesi putoamisia ja vaurioita. Pinota se varovasti naarmujen välttämiseksi lasitteessa.

## Dansk

### Produkt sikkerhedsadvarsel

#### Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Dette tekande-sæt, bestående af tekander og tekopper, er velegnet til daglig brug til stilfuld servering af te. Porcelæn giver tekanden et elegant præg, mens glaseret stentøj giver en mere rustik udstråling. Rengør venligst servicet grundigt inden første brug.
2. Rengøring: For at forlænge levetiden anbefales det at vaske tekander og tekopper af porcelæn og glaseret stentøj i hånden med en blød svamp og mildt rengøringsmiddel. Undgå skrappe eller skurende rengøringsmidler, da de kan beskadige overfladerne.
3. Opvaskemaskine sikkerhed: Nogle dele af tekande-sættet tåler opvaskemaskine. Tjek de specifikke oplysninger i vores butik og brug skånsomt program til opvaskemaskine for at bevare glansen på glasuren og undgå overfladeskader.

#### Advarsler

1. Skrøbelighed: Både porcelæn og glaseret stentøj er skrøbelige ved forkert håndtering. Undgå kraftige stød og pludselige temperaturændringer for at forhindre revner eller brud.
2. Mikrobølgeovn sikkerhed: Nogle porcelænsdele af tekande-sættet er mikrobølgeovn sikre, mens dette ikke altid gælder for glaseret stentøj afhængigt af glasurens type. Tjek oplysningerne i vores butik og brug kun uskadede dele i mikrobølgeovnen for at undgå sikkerhedsrisici.
3. Børn: Hold skrøbeligt tekande-sæt væk fra små børn for at undgå skader og brud.

#### Sikkerhedsinstruktioner

1. Temperaturchok: Udsæt ikke tekande-sættet for ekstreme temperaturændringer, da dette kan føre til spændingsrevner. Især glaseret stentøj reagerer

- følsomt på temperatursvingninger.
2. Regelmæssig inspektion: Inspektioner tekander og tekopper regelmæssigt for revner eller afskalninger. Brug ikke beskadigede dele for at minimere risikoen for skader.
  3. Opbevaring: Opbevar tekande-sættet et sikkert sted for at undgå fald og beskadigelse. Stabel det forsigtigt for at undgå ridser på glasuren.

## Eesti keel

### Toodete ohutusjuhend

#### Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: See teeserviis, koosnedes teekannudest ja teetassidest, on igapäevaseks kasutamiseks stiilsel teeserveerimisel sobiv. Portselan annab teeserviisile elegantse puudutuse, samas kui glasuuritud kivimaterjal pakub rustikaalsemat välimust. Palun puhastage nõud enne esmakordset kasutamist põhjalikult.
2. Puhastamine: Pikema eluea tagamiseks soovime pesta portselanist ja glasuuritud kivimaterjalist teekannud ja teetassid käsitsi pehme käsnaga ja leige puhastusvahendiga. Vältige teravaid või kriimustavaid puhastusvahendeid, kuna need võivad pinda kahjustada.
3. Nõudepesumasina sobivus: Mõned teeserviisi tükid sobivad nõudepesumasinas pesemiseks. Kontrollige konkreetseid juhiseid meie poes ja kasutage nõudepesumasinas sobivate tükide puhul õrna programmi, et säilitada glasuurikihi sära ja vältida pindade kahjustamist.

#### Hoiatused

1. Kergesti purunev: Nii portselan kui ka glasuuritud kivimaterjal on ebasobiva käsitlemise korral kergesti purunevad. Vältige tugevaid lööke ja äkilisi temperatuurimuutusi, et vältida pragusid või purunemist.
2. Mikrolaineahjus kasutatav: Mõned teeserviisi portselantükid sobivad mikrolaineahjus kasutamiseks, samas kui see ei pruugi alati kehtida glasuuritud kivimaterjali puhul, sõltuvalt glasuurikihi tüübist. Kontrollige juhiseid meie poes ja kasutage mikrolaineahjus ainult terveid tükke, et vältida ohutusriske.
3. Lapsed: Hoidke kergesti purunev teeserviis eemal väikestest lastest, et vältida vigastusi ja purunemist.

#### Ohutusjuhised

1. Temperatuurikokkupõrked: Ärge viige teeserviisi äärmuslike temperatuurimuutuste alla, kuna see võib põhjustada pingepragusid. Eriti reageerib glasuuritud kivimaterjal tundlikult temperatuurikõikumistele.

2. Regulaarne kontroll: Kontrollige teekannusid ja teetasse regulaarselt pragude või killustike osas. Ärge kasutage kahjustatud osi edasi, et minimeerida vigastuste ohtu.
3. Hoiustamine: Hoidke teeserviisi turvalises kohas, et vältida kukkumist ja kahjustusi. Tõstke seda ettevaatlikult, et vältida glasuuril kriimustuste teket.

## Svenska

### Produkt säkerhetsanvisning

#### Hanteringsanvisningar

1. Användning: Denna tekanna, bestående av tekannor och tekoppar, är lämplig för daglig användning för att servera te på ett stilfullt sätt. Porslin ger en elegant touch till tekannan medan glaserat stengods ger en mer rustik känsla. Vänligen rengör servisen noggrant innan första användning.
2. Rengöring: För att förlänga livslängden rekommenderar vi att du handtvättar tekannor och tekoppar av porslin och glaserat stengods med en mjuk svamp och mild rengöringsmedel. Undvik att använda skarpa eller repande rengöringsmedel eftersom de kan skada ytan.
3. Diskmaskinssäkerhet: Vissa delar av tekannan är diskmaskinssäkra. Kontrollera de specifika anvisningarna i vår butik och använd ett skonsamt program för diskmaskinen för att bevara glansen på glasyren och undvika ytskador.

#### Varningsanvisningar

1. Skörhet: Både porslin och glaserat stengods är sköra vid felaktig hantering. Undvik kraftiga stötar och plötsliga temperaturväxlingar för att förhindra sprickor eller brutna delar.
2. Mikrovågssäkerhet: Vissa porslinsdelar av tekannan är mikrovågssäkra, medan detta inte alltid gäller för glaserat stengods beroende på typ av glasyr. Kontrollera anvisningarna i vår butik och använd endast oskadade delar i mikrovågsugnen för att undvika säkerhetsrisker.
3. Barn: Håll skört tekannor borta från små barn för att undvika skador och brutna delar.

#### Säkerhetsanvisningar

1. Temperaturchocker: Utsätt inte tekannan för extrema temperaturväxlingar eftersom detta kan leda till spänningssprickor. Speciellt glaserat stengods reagerar känsligt på temperaturväxlingar.
2. Regelbunden inspektion: Inspektera tekannor och tekoppar regelbundet för sprickor eller avskavningar. Använd inte skadade delar för att minimera

riskén för skador.

3. Förvaring: Förvara tekannan på en säker plats för att undvika fall och skador. Stapla den försiktigt för att förhindra repor på glasyren.

## Gaeilge

### Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

#### Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Tá an t-earraí tae seo, atá ag constaic de channaí tae agus cupáin tae, oiriúnach don úsáid laethúil chun tae a sheirbhís go galánta. Cuireann porclain blas eilvéiseach ar an gconstaic tae, agus cuireann an cloiche glaisithe dreach níos rustaíleach air. Glan an t-earraí go cúramach sula n-úsáidfeair é den chéad uair.
2. Glantachán: Chun saoil fhada a chur ar an gconstaic, molaimid cannaí tae agus cupáin tae de phorclain agus cloiche glaisithe a ní le lámh le spúinse bog agus glantóir bog. Ba chóir sárghlanadh nó glantóirí dian a sheachaint, mar d'fhéadfadh siad an dromchla a dhíothú.
3. Feidhmíocht na nDíspálaithe: Tá roinnt píosaí den gconstaic tae oiriúnach le spúlachán. Scrúdaigh na sonraí áirithe inár siopa agus úsáid clár sábháilteachta le haghaidh na bpíos díspálaithe chun bláth na glaisire a choinneáil agus damáiste dromchla a sheachaint.

#### Rabhaidh

1. Fragility: Tá porclain agus cloiche glaisithe dliteach agus bréagach le haistriú mícheart. Smaoinigh ar bhuilleanna láidre agus athruithe teas tobann a sheachaint chun sciorranna nó brú a sheachaint.
2. Feidhmíocht i dteach micreathonn: Tá roinnt píosaí porclain den gconstaic tae oiriúnach do mhicreathonn, cé nach bhfuil sé seo i gcónaí fíor do chloiche glaisithe de réir an ghlasra. Scrúdaigh na sonraí inár siopa agus úsáid na píosaí neamh-dhíomhaoinithe amháin sa mhicreathonn chun rioscaí sábháilteachta a sheachaint.
3. Leanaí: Coinnigh an t-earraí tae dliteach i bhfad ó pháistí beaga chun gortuithe agus sciorranna a sheachaint.

#### Rabhaidh Sábháilteachta

1. Scairteanna Teasa: Ná cuir an t-earraí tae faoi thionchar teasaíocht eis-ceachtúil, mar d'fhéadfadh sé seo a bheith mar thoradh ar sciorranna teasa. Go háirithe, bíonn cloiche glaisithe iontach géar ar athruithe teasa.
2. Scrúdú Rialta: Scrúdaigh na cannaí tae agus na cupáin tae go rialta ar sciorranna nó ar sciorranna. Ná úsáid na píosaí a bhfuil damáiste orthu chun rioscaí gortaithe a laghdú.

3. Stórail: Stórail an t-earraí tae in áit sábháilte chun titim agus damáistí a sheachaint. Stabail é go cúramach chun sciorranna ar an ghlasra a sheachaint.
- 

## Íslenskur

### Öryggisupplýsingar um vörurnar

#### Leiðbeiningar um hvernig á að haga sér

1. Notkun: Þessi teagripur, sem samanstendur af teapottum og teibollum, er hentugur fyrir daglega notkun til að bjóða upp á te á stílhreinan hátt. Þorslín gefur teagripunum eleganta snertingu, en glæddur steingripur býður upp á rústíkan útlit. Vinsamlegast hreinsið gripina vel áður en þeir eru notaðir fyrst.
2. Hreinsun: Til lengri líftíma mælum við með því að þvo teapotta og teibolla úr þorslíni og glæddum steingripi með hendi með mjúkum svampi og mildum hreinsiefni. Skarp eða slípandi hreinsiefni ættu að forðast, þar sem þau geta skemmt yfirborðin.
3. Þvottavélasamkvæmni: Sumir hlutar af teagripunum eru hentugir í þvottavél. Athugið sérstakar upplýsingar í verslun okkar og notaðu varasamt forrit þegar þú þvottar þá hluti sem eru hentugir í þvottavél til að varðveita gljúa glæðingarinnar og koma í veg fyrir yfirborðsskemmdir.

#### Viðvörðun

1. Brotnun: Bæði þorslín og glæddur steingripur eru brotlegir við óviðeigandi hendingar. Forðastu sterkar högg og skyndilegar hitabreytingar til að koma í veg fyrir sprungur eða brot.
2. Hægt að nota í örbylgjuofni: Sumir þorslíns hlutir af teagripunum eru hæfir í örbylgjuofni, en þetta á ekki við um glæddan steingrip eftir gerð glæðingarinnar. Athugið upplýsingar í verslun okkar og notaðu einungis óskemmda hluti í örbylgjuofni til að koma í veg fyrir öryggisáhættu.
3. Börn: Haltu brotlegum teagripum í burtu frá litlum börnum til að koma í veg fyrir meiðslar og brot.

#### Öryggisupplýsingar

1. Hitaskokk: Settu ekki teagripin í gegnum miklar hitabreytingar, þar sem það getur leitt til spennusprungna. Sérstaklega glæddur steingripur er viðkvæmur fyrir hitabreytingum.
2. Regluleg skoðun: Skoðuðu teapotta og teibolla reglulega eftir sprungur eða brot. Notaðu ekki skemmda hluti til að lágmarka hættuna á meiðslum.

3. Geymsla: Geymið teagripin á öruggum stað til að koma í veg fyrir að þau detta og skemmist. Stafið þau varlega til að koma í veg fyrir rispur á glæðingunni.

## Hrvatski

### Upozorenje o sigurnosti proizvoda

#### Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ova čajna posuda, sastavljena od čajnika i čajnih šalica, namijenjena je za svakodnevnu uporabu za elegantno posluživanje čaja. Porculan daje čajnom posuđu elegantnu notu, dok glazirana keramika pruža rustikalniji izgled. Molimo vas da posuđe temeljito očistite prije prvog korištenja.
2. Čišćenje: Za dulji vijek trajanja preporučujemo da čajnike i čajne šalice od porculana i glazirane keramike perete ručno s mekanom spužvom i blagim deterdžentom. Izbjegavajte oštre ili abrazivne deterdžente jer mogu oštetiti površine.
3. Otpornost na perilicu posuđa: Neki dijelovi čajnog posuđa mogu se prati u perilici posuđa. Provjerite specifične informacije u našoj trgovini i koristite nježan program za pranje kako biste sačuvali sjaj glazure i izbjegli oštećenja površine.

#### Upozorenja

1. Krhkost: I porculan i glazirana keramika su krhki pri nepravilnom rukovanju. Izbjegavajte snažne udarce i nagla temperaturna kolebanja kako biste spriječili puknuća ili lomove.
2. Prikladnost za mikrovalnu pećnicu: Neki dijelovi porculanskog čajnog posuđa prikladni su za mikrovalnu pećnicu, dok to možda nije slučaj s glaziranim keramikom ovisno o vrsti glazure. Provjerite informacije u našoj trgovini i koristite samo neoštećene dijelove u mikrovalnoj pećnici kako biste izbjegli sigurnosne rizike.
3. Djeca: Držite krhko čajno posuđe dalje od male djece kako biste izbjegli ozljede i lomove.

#### Sigurnosne upute

1. Temperaturni šokovi: Ne izlažite čajno posuđe ekstremnim temperaturnim promjenama jer to može dovesti do napetosnih pukotina. Posebno glazirana keramika osjetljiva je na temperaturne fluktuacije.
2. Redovita inspekcija: Redovito pregledavajte čajnike i čajne šalice na pukotine ili oštećenja. Ne koristite oštećene dijelove kako biste smanjili rizik od ozljeda.

3. Pohrana: Čajno posuđe čuvajte na sigurnom mjestu kako biste izbjegli padove i oštećenja. Pažljivo ga slagajte kako biste spriječili ogrebotine na glazuri.

## Norsk

### Produkttrygghetsanvisning

#### Hanteringsanvisningar

1. Bruk: Dette tekaret, bestående av tekanner og tekopper, er egnet for daglig bruk for å servere te på en stilig måte. Porselen gir tekaret en elegant touch, mens glasert steintøy gir en mer rustikk følelse. Vennligst rengjør serviset grundig før første gangs bruk.
2. Rengjøring: For lengre levetid anbefaler vi å vaske tekanner og tekopper av porselen og glasert steintøy for hånd med en myk svamp og mildt rengjøringsmiddel. Unngå skarpe eller skurende rengjøringsmidler, da de kan skade overflatene.
3. Oppvaskmaskinsikkerhet: Noen deler av tekaret tåler oppvaskmaskin. Sjekk de spesifikke opplysningene i vår butikk og bruk skånsomt program for oppvaskmaskin for å bevare glansen på glasuren og unngå overflatsskader.

#### Advarsler

1. Skjørhet: Både porselen og glasert steintøy er skjøre ved uforsiktig håndtering. Unngå harde støt og plutselige temperaturforandringer for å forhindre sprekker eller brudd.
2. Mikrobølgeovn: Noen porselandsdeler av tekaret tåler mikrobølgeovn, mens dette ikke alltid gjelder for glasert steintøy avhengig av typen glasur. Sjekk opplysningene i vår butikk og bruk kun uskadde deler i mikrobølgeovnen for å unngå sikkerhetsrisikoer.
3. Barn: Hold skjørt tekaret borte fra små barn for å unngå skader og brudd.

#### Sikkerhetsanvisninger

1. Temperatursjokk: Utsett ikke tekaret for ekstreme temperaturforandringer, da dette kan føre til spenningsprekker. Spesielt reagerer glasert steintøy følsomt på temperatursvingninger.
2. Regelmessig inspeksjon: Inspeksjoner tekanner og tekopper regelmessig for sprekker eller avskallinger. Bruk ikke skadede deler videre for å minimere risikoen for skader.
3. Oppbevaring: Oppbevar tekaret på et sikkert sted for å unngå fall og skader. Stable det forsiktig for å unngå riper på glasuren.

## čeština

### Upozornění na bezpečnost výrobku

#### Pokyny k obsluze

1. Použití: Tento čajový servis, skládající se z čajových konvic a čajových šálek, je vhodný pro každodenní použití k elegantnímu podávání čaje. Porcelán dodává čajovému servisu elegantní vzhled, zatímco glazovaná keramika nabízí rustikální vzhled. Před prvním použitím důkladně očistěte nádobí.
2. Čištění: Pro prodloužení životnosti doporučujeme čajové konvice a čajové šálky z porcelánu a glazované keramiky ručně mýt měkkým houbičkem a mírným čisticím prostředkem. Vyhněte se použití ostrých nebo drsných čisticích prostředků, které mohou poškodit povrch.
3. Odolnost vůči myčce: Některé kusy čajového servisu jsou vhodné do myčky. Zkontrolujte specifické informace v našem obchodě a při použití do myčky používejte šetrný program, abyste zachovali lesk glazury a zabránili poškození povrchu.

#### Varování

1. Křehkost: Jak porcelán, tak glazovaná keramika jsou křehké při nesprávném zacházení. Vyhněte se silným nárazům a náhlým změnám teplot, abyste zabránili prasknutí nebo rozbití.
2. Vhodnost pro mikrovlnnou troubu: Některé kusy porcelánu čajového servisu jsou vhodné pro mikrovlnnou troubu, zatímco toto neplatí vždy pro glazovanou keramiku v závislosti na typu glazury. Zkontrolujte informace v našem obchodě a používejte pouze nepoškozené kusy v mikrovlnné troubě, abyste zabránili riziku zranění.
3. Děti: Udržujte křehký čajový servis mimo dosah malých dětí, abyste zabránili zraněním a rozbití.

#### Bezpečnostní pokyny

1. Teplotní šoky: Nepodrobujte čajový servis extrémním teplotním změnám, protože by mohlo dojít k napětovým trhlinám. Zejména glazovaná keramika reaguje citlivě na teplotní výkyvy.
2. Pravidelná kontrola: Pravidelně kontrolujte čajové konvice a čajové šálky na trhliny nebo odštěpky. Pokud jsou části poškozené, nepoužívejte je dále, abyste minimalizovali riziko zranění.
3. Skladování: Skladujte čajový servis na bezpečném místě, abyste zabránili pádu a poškození. Vkládejte ho opatrně, abyste zabránili poškrábání glazury.



# Magyar

## Termék biztonsági figyelmeztetés

### Használati útmutató

1. Használat: Ez a tea készlet, amely teáskannákból és teáscsészékből áll, mindennapos használatra alkalmas, hogy stílusosan tálalja a teát. A porcelán elegáns jegyet kölcsönöz a tea készletnek, míg a mázas agyag rusztikusabb megjelenést biztosít. Kérjük, alaposan tisztítsa meg az edényeket az első használat előtt.
2. Tisztítás: Hosszabb élettartam érdekében javasoljuk, hogy a porcelán és mázas agyag teáskannákat és teáscsészéket kézzel, puha szivaccsal és enyhe tisztítószerrel mossuk. Kerülje a durva vagy súroló tisztítószereket, mivel károsíthatják a felületeket.
3. Mosogatógép biztonság: Néhány darab a tea készletből mosogatógépben is mosható. Ellenőrizze az adott információkat a boltunkban, és használjon mosogatógép biztos darabokhoz kímélő programot, hogy megőrizze a máz ragyogását és elkerülje a felületi károsodásokat.

### Figyelmeztetések

1. Törékenység: Mind a porcelán, mind a mázas agyag törékenyek helytelen kezelés esetén. Kerülje az erős ütések és hirtelen hőmérsékletváltozásokat, hogy megakadályozza a repedéseket vagy töréseket.
2. Mikrohullámú sütőben használható: Néhány porcelán darab a tea készletből mikrohullámú sütőben is használható, míg ez a mázas agyag esetében a máz típusától függően nem mindig igaz. Ellenőrizze az információkat a boltunkban, és csak ép darabokat használjon a mikrohullámú sütőben, hogy elkerülje a biztonsági kockázatokat.
3. Gyermek: Tartsa távol a kisgyermektől a törékeny tea készletet, hogy elkerülje a sérüléseket és töréseket.

### Biztonsági figyelmeztetések

1. Hősokk: Ne tegye ki a tea készletet szélsőséges hőmérsékletváltozásoknak, mivel ez feszültségrepedéseket okozhat. Különösen a mázas agyag érzékeny a hőmérsékleti ingadozásokra.
2. Rendszeres ellenőrzés: Rendszeresen vizsgálja meg a teáskannákat és teáscsészéket repedések vagy lepattanások szempontjából. Ne használja tovább a sérült darabokat, hogy minimalizálja a sérülésveszélyt.
3. Tárolás: Tárolja a tea készletet biztonságos helyen, hogy elkerülje a leesést és a károsodást. Óvatosan rakja egymásra, hogy megakadályozza a máz karcolódását.